

## Gebrauchsanleitung

### Schambeinstütze (Trade Name: Pubis Support)

#### Warnung

Wenn Sie OP-Tisch-Zubehör verwenden, beobachten Sie den Patienten genau. Wenn sich ein Patient über einen längeren Zeitraum hinweg in der gleichen Lage befindet, können unter Umständen Nervenlähmung und/oder wundgelegene Stellen auftreten.

#### Kontraindikation/Verbot

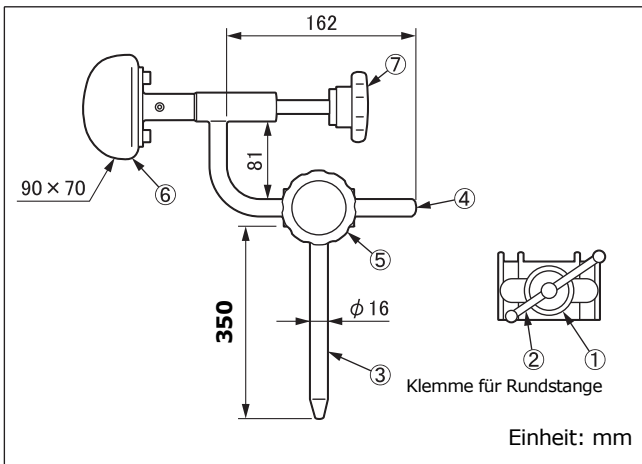
Dieses Produkt wurde nur für die Verwendung mit Mizuho-OP-Tischen geprüft.

#### Symbolmarkierung für Etikettierung

**MD** : Medizinprodukt

#### Spezifikationen

##### 1. Technische Zeichnung



Hinweis: Die Klemme für die Rundstange ist in der obigen Abbildung dargestellt.

Codenr.	Produktbeschreibung
08-078-32	Schambeinstütze mit Klemme *1 (Pubis Support with Clamp *1)
08-078-32-NC	Schambeinstütze (NC) *2 (Pubis Support (NC) *2)
08-110-01	Klemme für Rundstange *3 (Clamp for Round Bar *3)
08-117-09	Klemme für Rundstange (R1) *4 (Clamp for Round Bar (R1) *4)
08-117-11	Klemme für Rundstange (R2) *5 (Clamp for Round Bar (R2) *5)

\*1: \*3 ist inbegriffen.

\*2: Verwenden Sie \*2 mit \*3, \*4 oder \*5.

\*3, \*4 und \*5: Die Größe des montierbaren Seitenrahmens unterscheidet sich.

##### 2. Gewicht

Schambeinstütze | Hauptkörper: 2,3 kg

Klemme für Rundstange (alle Modelle): 0,9 kg

##### 3. Material

- ① Spannklemme: Edelstahlstange
- ② Feststellgriff: Edelstahlstange
- ③ Stützstange: Edelstahlstange
- ④ Halterung: Edelstahlstange
- ⑤ Halterungsgriff: Edelstahlstange
- ⑥ Unterlage: Urethan
- ⑦ Unterlagengriff: Edelstahlstange

Hinweis: Die Nummerierung entspricht den Zahlen unter 1. Technische Zeichnung.

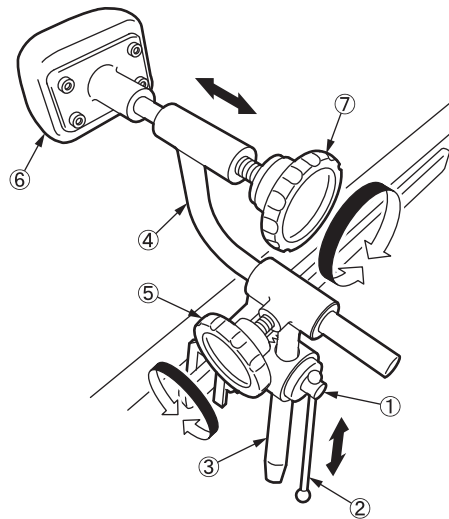
#### Verwendungszweck

Hierbei handelt es sich um Zubehör für einen OP-Tisch. Es wird verwendet, um das Schambein des Patienten in der Seitenlagerung zu stützen.

#### Vorgesehener Benutzer

Dieses Produkt ist für die Anwendung durch medizinisches Fachpersonal bestimmt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Chirurgen, Krankenschwestern und biomedizinische Techniker.

#### Gebrauchsanleitung



- ① Spannklemme
- ② Feststellgriff
- ③ Stützstange
- ④ Halterung
- ⑤ Halterungsgriff
- ⑥ Unterlage
- ⑦ Unterlagengriff

1. Bringen Sie die Spannklemme ① am Seitenrahmen des OP-Tisches an.
2. Führen Sie die Stützstange ③ in die Spannklemme ① ein und ziehen Sie den Feststellgriff ② fest, um die Stützstange ③ zu fixieren.
3. Bringen Sie die Halterung ④ in eine für die Haltung des Patienten geeignete Position.
4. Fixieren Sie anschließend die Spannklemme ① und die Halterung ④ mit dem Feststellgriff ② und dem Halterungsgriff ⑤.
5. Verwenden Sie den Unterlagengriff ⑦, um die Position der Unterlage ⑥ anzupassen.

## **Warnhinweis/Vorsichtsmaßregel**

1. Warnung  
Vergewissern Sie sich, dass alle Feststellgriffe fest angezogen sind. Wenn sie locker sind, kann sich das Produkt bewegen oder lösen, was wiederum Verletzungen des Patienten zur Folge haben könnte.
2. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen
  - 2-1. Stellen Sie bei der Verwendung eines OP-Tisches sicher, dass dieses Produkt nicht mit der Oberfläche des Tisches oder anderen Werkzeugen und Vorrichtungen, die in Kombination damit verwendet werden, in Berührung kommt oder deren Verwendung behindert. Andernfalls könnte das Produkt beschädigt werden.
  - 2-2. Aus hygienischen Gründen sollten Sie für die Stellen, mit denen der Patient in Kontakt kommt, sterilisierte Abdecktücher verwenden.

## **Lagerung/Lebensdauer**

1. Bewahren Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder mit hoher Luftfeuchtigkeit und starken Temperaturschwankungen auf.
2. Lebensdauer des Produkts: 7 Jahre (abhängig von Wartung und Inspektion sowie sachgemäßer Aufbewahrung)

## **Wartung/Inspektion**

<Durch den Anwender>

1. Vergewissern Sie sich vor und nach jeder Verwendung, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
2. Reinigung und Desinfektion  
Entfernen Sie Blut, Chemikalien, Fremdstoffe und andere Flecken mit etwas Wasser und desinfizieren Sie das Produkt mit einem Vliestuch oder einem anderen Stoff, der mit Alkohol getränkt wurde.
3. Bei Fehlfunktionen  
Wenn das Produkt beschädigt ist, kennzeichnen Sie es eindeutig als „Defekt“, „Nicht verwenden“, „Reparaturbedürftig“ o. Ä. und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder direkt an Mizuho.

<Durch Vertreter>

Die Wartung und Inspektion darf nur von zertifizierten Lieferanten von Mizuho durchgeführt werden.

## **Packung**

1 Stück pro Packung

## **Garantie**

MIZUHO Corporation repariert defekte Teile dieses Produkts ein Jahr ab dem Datum der Lieferung/Installation kostenlos. Ausgenommen sind Schäden durch Reparaturen durch Dritte, höhere Gewalt, unsachgemäßen Gebrauch oder absichtliche Beschädigung. Alle anderen Garantiebedingungen unterliegen den Bestimmungen von MIZUHO Corporation.

## **Entsorgung**

Dieses Gerät ist gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen. Für die sachgerechte Entsorgung wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler.

## **Hinweis**

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Ortes, an dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem, The Netherlands